TÒA ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN Ý YÊN
TỈNH NAM ĐỊNH

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh P

Bản án số: 63/2017/HSST
Ngày: 13-12-2017

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN Ý YÊN, TỈNH NAM ĐỊNH

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

- Thẩm phán - Chủ toạ phiên toà: Ông Vũ Tiến Mãn

- Các Hội thẩm nhân dân: Ông Bùi Đức Hạnh

Ông Nguyễn Trọng Tảo

- Thư ký phiên tòa: Ông Nguyễn Thành Nam - Thư ký Tòa án nhân dân huyệnÝ Yên, tỉnh Nam Định

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Ý Yên, tỉnh Nam Định tham gia phiên toà: Ông Nguyễn Đình Cấp - Kiểm sát viên.

Ngày 13 tháng 12 năm 2017, tại Trụ sở Tòa án nhân dân huyện Ý Yên, tỉnh Nam Định, xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 60/2017/TLST- HS, ngày 07 tháng 11 năm 2017 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 60/2017/HSST-QĐ ngày 30 tháng 11 năm 2017 đối với các bị cáo:

1. Họ và tên: **Ngô Văn T** (Ngô Văn Nhỡ) - Sinh năm 1961 tại huyện Ý Yên, tỉnh Nam Định; trú tại: Xóm 14, xã N, huyện Ý Yên, tỉnh Nam Định; nghề nghiệp: Làm ruộng; trình độ văn hoá: Lớp 7/10; con ông Ngô Văn K và bà Ngô Thị C (đều đã chết); có vợ là Ngô Thị M và 04 con; tiền án: Không; tiền sự: Không; bị cáo bị bắt tạm giữ từ ngày 14/8/2017 đến ngày 17/8/2017 được thay đổi biện pháp ngăn chặn: Cấm đi khỏi nơi cư trú.

2. Họ và tên: **Nguyễn Văn V** - Sinh năm 1987 tại huyện Ý Yên, tỉnh Nam Định; trú tại: Xóm 14, xã L, huyện Ý Yên, tỉnh Nam Định; nghề nghiệp: Lao động tự do; trình độ văn hoá: Lớp 12/12; con ông Nguyễn Văn C1 và bà Ngô Thị T2; có vợ là Vũ Thị T3 và 02 con; tiền án: Không; tiền sự: Không; bị cáo bị bắt tạm giữ từ ngày 14/8/2017 đến ngày 17/8/2017 được thay đổi biện pháp ngăn chặn: Cấm đi khỏi nơi cư trú.

3. Họ và tên: **Ngô Văn P** - Sinh năm 1984 tại huyện Ý Yên, tỉnh Nam Định; trú tại: Xóm 14, xã L, huyện Ý Yên, tỉnh Nam Định; nghề nghiệp: Làm ruộng;

trình độ văn hoá: Lớp 9/12; con ông Ngô Duy C2 và bà Ngô Thị Đ; chưa có vợ, con; tiền án: Không; tiền sự: Không; bị cáo bị bắt tạm giữ từ ngày 14/8/2017 đến ngày 17/8/2017 được thay đổi biện pháp ngăn chặn: Cấm đi khỏi nơi cư trú.

4. Họ và tên: **Ngô Văn H** - Sinh năm 1981 tại huyện Ý Yên, tỉnh Nam Định; trú tại: Thôn P, xã L, huyện Ý Yên, tỉnh Nam Định; nghề nghiệp: Làm ruộng; trình độ văn hoá: Lớp 11/12; con ông Ngô Văn P1 và bà Lê Thị Y; có vợ là Mạc Thị O và 03 con; tiền án: Không; tiền sự: Không; bị cáo bị bắt tạm giữ từ ngày 14/8/2017 đến ngày 17/8/2017 được thay đổi biện pháp ngăn chặn: Cấm đi khỏi nơi cư trú.

5. Họ và tên: **Ngô Duy P2** - Sinh năm 1976 tại huyện Ý Yên, tỉnh Nam Định; trú tại: Xóm 14, xã L, huyện Ý Yên, tỉnh Nam Định; nghề nghiệp: Làm ruộng; trình độ văn hoá: Lớp 9/12; con ông Ngô Duy C3 và bà Ngô Thị Đ1; có vợ là Vũ Thị T4 và 03 con; tiền án: Không; tiền sự: Không; bị cáo bị bắt tạm giữ từ ngày 14/8/2017 đến ngày 17/8/2017 được thay đổi biện pháp ngăn chặn: Cấm đi khỏi nơi cư trú.

6. Họ và tên: **Vũ Đình N1** - Sinh năm 1964 tại huyện Ý Yên, tỉnh Nam Định; trú tại: Xóm 14, xã L, huyện Ý Yên, tỉnh Nam Định; nghề nghiệp: Làm ruộng; trình độ văn hoá: Lớp 7/10; con ông Vũ Đình T4 (đã chết), con bà Bùi Thị H1; có vợ là Trần Thị L1 và 02 con; tiền án: Không; tiền sự: Không; bị cáo bị bắt tạm giữ từ ngày 14/8/2017 đến ngày 17/8/2017 được thay đổi biện pháp ngăn chặn: Cấm đi khỏi nơi cư trú.

Tại phiên tòa có mặt các bị cáo.

NHẬN THẤY:

Các bị cáo bị Viện kiểm sát nhân dân huyện Ý Yên, tỉnh Nam Định truy tố về hành vi phạm tội như sau:

Khoảng 9 giờ 15 phút ngày 14/8/2017, Ngô Đức L, sinh năm 1954; Vũ Văn H2, sinh năm 1970 đều trú tại xóm 14 xã L; Ngô Văn B, sinh năm 1971 và Phạm Văn T6, sinh năm 1970 đều trú tại xóm 13 xã N, huyện Ý Yên, tỉnh Nam Định sang nhà Ngô Văn T ngồi chơi, uống nước. Tại đây L2 nói "Có đánh lốc tí cho đỡ buồn" thì T6, H2, B đồng ý và hỏi T "Cho anh em chúng em đánh bạc nhờ nhà bác một tí" T đồng ý. Sau đó L2, H2, T6, B lấy chiếu và 01 bộ bài tú lơ khơ để ở trên mặt tủ nhà T, cả 4 người ngồi đánh bạc dưới hình thức đánh lốc được thua bằng tiền 10.000đ/1 lá.

Khoảng 15 phút sau thì có Nguyễn Văn V, Ngô Văn P, Ngô Duy P2, V Đình N1, Ngô Văn H đều trú tại xã L, huyện Ý Yên, tỉnh Nam Định đến nhà T chơi sau đó P2, N1, P, V, H rủ nhau đánh bạc, dưới hình thức đánh liêng được thua

bằng tiền. Hình thức chơi cụ thể nh sau: Các đối tượng dùng bộ bài tú lơ khơ 52 quân để chơi và thống nhất từ to tới nhỏ theo thứ tự các chất Cơ-rô-tép-bích; Sáp (3 cây bài giống nhau); Liêng (3 cây bài liên tiếp). Khi bắt đầu chơi, mỗi người chơi bỏ vào giữa chiếu (gọi là gà) thấp nhất số tiền 50.000đ người cầm cái chia đều cho mỗi người 3 quân bài, rồi lên bài, nếu ai có nước to thì tố thêm (đặt thêm tiền) cao nhất là 200.000đ, sau đó cộng điểm bài, ai cao điểm nhất sẽ được tiền gà và tiền tố thêm của những người chơi còn lại. Đến khoảng 11 giờ cùng ngày khi các đối tượng đang đánh bạc được thua bằng tiền thì bị lực lượng Công an huyện Ý Yên phối hợp với Ban Công an xã N bắt quả tang, thu giữ vật chứng gồm:

- Thu trên chiếu do L2, T6, H2, B đánh bạc dưới hình thức đánh Lốc gồm 01 bộ bài tú lơ khơ 52 quân và số tiền 2.200.000đ.

- Thu tại chiếu do P, N1, P2, H, V đánh bạc dưới hình thức đánh Liêng gồm: 01 bộ bài tú lơ khơ 52 quân và số tiền 3.200.000đ.

Quá trình kiểm tra thu giữ của Ngô Duy P2 01 ĐTDĐ nhãn hiệu Samsung màu đen, số tiền 1.600.000đ và 01 xe máy Wave BKS 18S6-4095; Ngô Văn P 01 ĐTDĐ nhãn hiệu Iphone 5 màu đen, số tiền 1.800.000đ và 01 xe máy Wave BKS 18D1-40896; Nguyễn Văn V 01 ĐTDĐ nhãn hiệu OPPO, số tiền 1.000.000đ và 01 xe máy Novo BKS 18D1-41450; Ngô Văn H 01 ĐTDĐ nhãn hiệu OPPO F5, số tiền 3.750.000đ và 01 xe máy SURUKI Viva BKS 18F8-9343; V Đình N1 01 ĐTDĐ nhãn hiệu Iphone 6Gold, số tiền 950.000đ và 01 xe máy Airblade BKS 18D1-35092; Phạm Văn T6 01 ĐTDĐ nhãn hiệu Samsung A5, 400.000đ và 01 xe máy Dream BKS 18V1-2664; Ngô Đức L2 01 ĐTDĐ nhãn hiệu OPPO, 01 xe máy Airblade BKS 18D1-32313; Ngô Văn Bẩy 01 xe máy Dream BKS 31673-X6; Ngô Văn T7 01 xe máy Wave BKS 18D1-18339.

Quá trình điều tra các đối tượng khai nhận: Ngoài số tiền 3.200.000đ thu giữ trên chiếu khi bị bắt quả tang sử dụng vào việc đánh bạc, thì Nguyễn Văn V sẽ dùng 1.000.000đ, Ngô Văn P sẽ dùng 1.800.000đ, Ngô Văn H sẽ dùng 3.750.000đ, Vũ Đình N1 sẽ dùng 950.000đ, Ngô Duy P2 sẽ dùng 1.600.000đ vào việc đánh bạc. Như vậy tổng số tiền V, P, H, N1, P2 đã và sẽ dùng vào đánh bạc là 12.300.000đ. Các bị can khai, trong quá trình đánh bạc không phải trả bất kỳ khoản tiền nào cho Ngô Văn T.

Đối với Ngô Văn T đồng ý để 09 đối tượng đánh bạc tại nhà, nhưng không vì mục đích thu lợi bất chính, căn cứ Nghị quyết số 01/2010/NQ-HĐTP ngày 22/10/2010 của Hội đồng Thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao, thì hành vi của Ngô

Văn T là đồng phạm về tội đánh bạc, theo quy định tại Điều 248 của Bộ luật hình sự.

Đối với Ngô Đức L2, V Văn H2, Ngô Văn B, Phạm Văn T6 đã sử dụng 2.200.000đ, ngoài ra Phạm Văn T6 sẽ dùng 400.000đ vào mục đích đánh bạc. Tổng số tiền các đối tượng đã và sẽ dùng vào việc đánh bạc là 2.600.000đ. Qua xác minh thấy L, H, B, T6 chưa có tiền án, tiền sự về các tội Đánh bạc, Tổ chức đánh bạc và Gá bạc. Căn cứ vào quy định của pháp luật, Công an huyện Ý Yên đã ra quyết định xử phạt vi phạm hành chính và tịch thu số tiền 2.600.000đ sung quỹ Nhà nước.

Đối với số tài sản đã thu giữ gồm: 01 ĐTDĐ nhãn hiệu Samsung màu đen và 01 xe máy Wave BKS 18S6-4095 của Ngô Duy P2; 01 ĐTDĐ nhãn hiệu Iphone 5 màu đen và 01 xe máy Wave BKS 18D1-40896 của Ngô Văn P; 01 ĐTDĐ nhãn hiệu OPPO màu trắng và 01 xe máy Novo BKS 18D1-41450 của Nguyễn Văn V; 01 ĐTDĐ nhãn hiệu OPPO F5 màu trắng và 01 xe máy Suruki Viva BKS 18F8-9343 của Ngô Văn H; 01 ĐTDĐ nhãn hiệu Iphone 6Gold và 01 xe máy Airblade BKS 18D1-35092 của Vũ Đình N1; 01 ĐTDĐ nhãn hiệu Samsung A5 và 01 xe máy Dream BKS 18V1-2664 của Phạm Văn T6; 01 ĐTDĐ nhãn hiệu OPPO và 01 xe máy Airblade BKS 18D1-32313 của Ngô Đức L2; 01 xe máy Dream BKS màu nâu 31673-X6 là của Ngô Văn B; 01 xe máy Wave BKS 18D1-18339 là của Ngô Văn T mượn của Ngô Văn T7. Số tài sản trên xác định không phải là vật chứng của vụ án, Công an huyện Ý Yên đã trả lại cho chủ sở hữu.

Bản Cáo trạng số 59/Ctr - VKS, ngày 06/11/2017 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Ý Yên, tỉnh Nam Định truy tố các bị can Ngô Văn T, Nguyễn Văn V, Ngô Văn P, Ngô Văn H, Ngô Duy P2, Vũ Đình N1 về tội "Đánh bạc" theo quy định tại Khoản 1 Điều 248 của Bộ luật hình sự.

Tại phiên toà hôm nay: Các bị cáo khai nhận hành vi phạm tội như đã nêu trên và đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ trách nhiệm hình sự.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Ý Yên, tỉnh Nam Định tham gia phiên toà giữ nguyên quyết định truy tố các bị cáo như bản Cáo trạng số 59/Ctr - VKS, ngày 06/11/2017 và đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng Khoản 1 Điều 248 của Bộ luật hình sự tuyên bố các bị cáo Ngô Văn T, Nguyễn Văn V, Ngô Văn P, Ngô Văn H, Ngô Duy P2, Vũ Đình N1 phạm tội "Đánh bạc".

- Áp dụng Khoản 1 Điều 248; Điểm h, p Khoản 1 Điều 46; Điều 31 của Bộ luật hình sự. Xử phạt bị cáo Ngô Văn T từ 06 tháng đến 09 tháng cải tạo không giam giữ; được trừ thời gian tạm giữ từ ngày 14/8/2017 đến ngày 17/8/2017.

- Áp dụng Khoản 1 Điều 248; Điểm h, p Khoản 1 Điều 46; Điều 30 của Bộ luật hình sự. Xử phạt bị cáo Nguyễn Văn V, Ngô Văn P, Ngô Văn H, Ngô Duy P2, Vũ Đình N1 mỗi bị cáo từ 10.000.000đ đến 15.000.000đ sung quỹ Nhà nước.

Về hình phạt bổ sung: Đề nghị không áp dụng hình phạt bổ sung và miễn khấu trừ thu nhập cho các bị cáo.

Xử lý vật chứng: Áp dụng Điều 41 của Bộ luật hình sự; Điều 76 của Bộ luật tố tụng hình sự đề nghị: Tịch thu tiêu hủy 02 bộ tú lơ khơ 52 quân bài; tịch thu số tiền 12.300.000đ sung quỹ Nhà nước. Đối với số tiền 2.600.000đ thu giữ của Ngô Đức L2, Vũ Văn H2, Ngô Văn B, Phạm Văn T6; Công an huyện Ý Yên đã ra quyết định tịch thu sung quỹ Nhà nước nên không đề cập giải quyết.

Căn cứ vào các tài liệu chứng cứ đã được thẩm tra tại phiên toà; căn cứ vào kết quả tranh luận tại phiên toà trên cơ sở xem xét đầy đủ, toàn diện các chứng cứ, ý kiến của Kiểm sát viên, các bị cáo.

XÉT THẤY:

Lời khai nhận tội của các bị cáo tại phiên toà phù hợp với biên bản bắt người phạm tội quả tang và các tài liệu chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án. Đã có đủ căn cứ để xác định: Khoảng 11 giờ, ngày 14/8/2017 tại nhà bị cáo Ngô Văn T - Sinh năm 1961 trú tại xóm 14, xã N, huyện Ý Yên, tỉnh Nam Định khi các bị cáo Nguyễn Văn V, Ngô Văn P, Ngô Văn H, Ngô Duy P2, Vũ Đình N1 đang có hành vi đánh bạc trái phép thì bị Tổ công tác Công an huyện Ý Yên phối hợp với Ban Công an xã N bắt quả tang. Thu giữ trên chiếu bạc số tiền 3.200.000đ. Ngoài ra có căn cứ chứng minh Nguyễn Văn V sẽ sử dụng 1.000.000đ, Ngô Văn P sẽ sử dụng 1.800.000đ, Ngô Văn Hưỡng sẽ sử dụng 3.750.000đ, Vũ Đình N1 sẽ sử dụng 950.000đ, Ngô Duy P2 sẽ sử dụng 1.600.000đ để đánh bạc. Tổng số tiền các bị cáo đã và sẽ sử dụng vào việc đánh bạc là 12.300.000đ. Đối với Ngô Văn T mặc dù không tham gia đánh bạc nhưng đồng ý cho Nguyễn Văn V, Ngô Văn P, Ngô Văn H, Ngô Duy P2, Vũ Đình N1 mượn nhà ở của mình để đánh bạc trái phép, theo quy định tại Khoản 2 Điều 2 Nghị quyết 01/2010-HĐTP ngày 22/10/2010 của Hội đồng Thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao, thì hành vi của Ngô Văn T phải chịu trách nhiệm hình sự đồng phạm về tội đánh bạc theo quy định tại Điều 248 Bộ luật hình sự.

Các bị cáo là những người có đủ năng lực trách nhiệm hình sự, nhận thức rõ hành vi đánh bạc trái phép là nguy hiểm cho xã hội, xâm hại đến trật tự công cộng trên địa bàn. Hội đồng xét xử xét thấy hành vi của các bị cáo có đủ dấu hiệu cấu thành tội "Đánh bạc", tội phạm và hình phạt được quy định tại Khoản 1 Điều 248

của Bộ luật hình sự như Viện kiểm sát nhân dân huyện Ý Yên, tỉnh Nam Định truy tố là đúng pháp luật.

Đây là vụ án có nhiều đối tượng tham gia nhưng không phân công vai trò, trách nhiệm cụ thể, nên xác định là đồng phạm giản đơn. Xét vai trò của các bị cáo trong vụ án thấy: Bị cáo Ngô Văn T là người chuẩn bị chiếu và bài để đánh bạc, nên có vai trò cao hơn các bị cáo còn lại. Các bị cáo Nguyễn Văn V, Ngô Văn P, Ngô Văn H, Ngô Duy P2, Vũ Đình N1 là những người thực hành nên có vai trò như nhau.

Xét các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Về tình tiết tăng năng: Các bị cáo không phải chịu tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự. Về tình tiết giảm nhẹ: Quá trình điều tra và tại phiên toà các bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; các bị cáo đều phạm tội lần đầu và thuộc trường hợp ít nghiêm trọng, là tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại Điểm h, p Khoản 1 Điều 46 của Bộ luật hình sự để xem xét giảm nhẹ một phần trách nhiệm hình sự cho các bị cáo khi quyết định hình phạt.

Xét tính chất, mức độ nguy hiểm cho xã hội đối với hành vi phạm tội và nhân thân của các bị cáo; căn cứ vào các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự. Hội đồng xét xử xét thấy các bị cáo lần đầu phạm tội, có nhiều tình tiết giảm nhẹ, có nơi cư trú rõ ràng. Do vậy không cần thiết phải cách ly các bị cáo khỏi xã hội mà áp dụng hình phạt tiền, cải tạo không giam giữ đối với các bị cáo cũng đảm bảo việc cải tạo, giáo dục các bị cáo.

Về hình phạt bổ sung: Hội đồng xét xử xét thấy không cần thiết phải áp dụng hình phạt bổ sung và miễn khấu trừ thu nhập cho các bị cáo.

Về xử lý vật chứng: Áp dụng Điều 41 của Bộ luật hình sự; Điều 76 của Bộ luật tố tụng hình sự: Tịch thu tiêu hủy 02 bộ tú lơ khơ 52 quân bài; tịch thu số tiền 12.300.000đ sung quỹ Nhà nước.

Các bị cáo phải chịu án phí theo quy định tại Điều 99 của Bộ luật tố tụng hình; Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14, ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

Các bị cáo có quyền kháng cáo theo quy định tại các Điều 231, 233 và 234 của Bộ luật tố tụng hình sự.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH:

1. Tuyên bố các bị cáo Ngô Văn T, Nguyễn Văn V, Ngô Văn P, Ngô Văn H, Ngô Duy P2, Vũ Đình N1 phạm tội "Đánh bạc".

1.1. Áp dụng Khoản 1 Điều 248; Điểm h, p Khoản 1 Điều 46; Điều 31 của Bộ luật hình sự. Xử phạt bị cáo Ngô Văn T 06 (sáu) tháng cải tạo không giam giữ, được trừ thời gian tạm giữ từ ngày 14/8/2017 đến ngày 17/8/2017 (03 ngày tạm giữ bằng 09 ngày cải tạo không giam giữ). Bị cáo Ngô Văn T còn phải chấp hành 05 (năm) tháng 21 (hai mươi mốt) ngày cải tạo không giam giữ.

Thời hạn cải tạo không giam giữ kể từ ngày cơ quan, tổ chức được giao giám sát, giáo dục người bị kết án nhận được quyết định thi hành án và bản sao bản án. Miễn khấu trừ thu nhập cho bị cáo.

Giao bị cáo Ngô Văn T cho Ủy ban nhân dân xã N, huyện Ý Yên, tỉnh Nam Định giám sát, giáo dục.

1.2. Áp dụng Khoản 1 Điều 248; Điểm h, p Khoản 1 Điều 46; Điều 30 của Bộ luật hình sự. Xử phạt bị cáo Nguyễn Văn V, Ngô Văn P, Ngô Văn H, Ngô Duy P2, Vũ Đình N1 mỗi bị cáo 10.000.000 (mười triệu) đồng sung quỹ Nhà nước. Các bị cáo phải nộp tiền một lần sau khi bản án có hiệu lực pháp luật.

2. Xử lý vật chứng: Áp dụng Điều 41 Bộ luật hình sự; Điều 76 Bộ luật tố tụng hình: Tịch thu tiêu hủy 02 bộ tú lơ khơ 52 quân bài; tịch thu 12.300.000đ sung quỹ Nhà nước (theo Biên bản giao nhận vật chứng tài sản ngày 08/11/2017 giữa Công an huyện Ý Yên với Chi cục Thi hành án dân sự huyện Ý Yên).

3. Án phí hình sự sơ thẩm: Các bị cáo Ngô Văn T, Nguyễn Văn V, Ngô Văn P, Ngô Văn H, Ngô Duy P2, Vũ Đình N1 mỗi bị cáo phải nộp 200.000 (hai trăm nghìn) đồng.

Các bị cáo được quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày, kể từ ngày tuyên án.

Trong trường hợp bản án được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án Dân sự thì các bị cáo có quyền tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án. Thời hạn thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án Dân sự.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán - Chủ toạ phiên toà

(đã ký)

Vũ Tiến Mãn

Nơi nhận:
- TAND tỉnh: 01 bản;
- VKSND tỉnh, huyện: 02 bản;
- Công an huyện: 01 bản;
- Chi cục Thi hành án dân sự: 01 bản;
- Phòng lưu trữ CA tỉnh Nam Định: 01 bản;
- UBND xã N: 01 bản;
- UBND xã L: 01 bản;
- Các bị cáo, mỗi bị cáo: 01 bản;
- Hồ sơ vụ án: 02 bản;
- Lưu: VP.